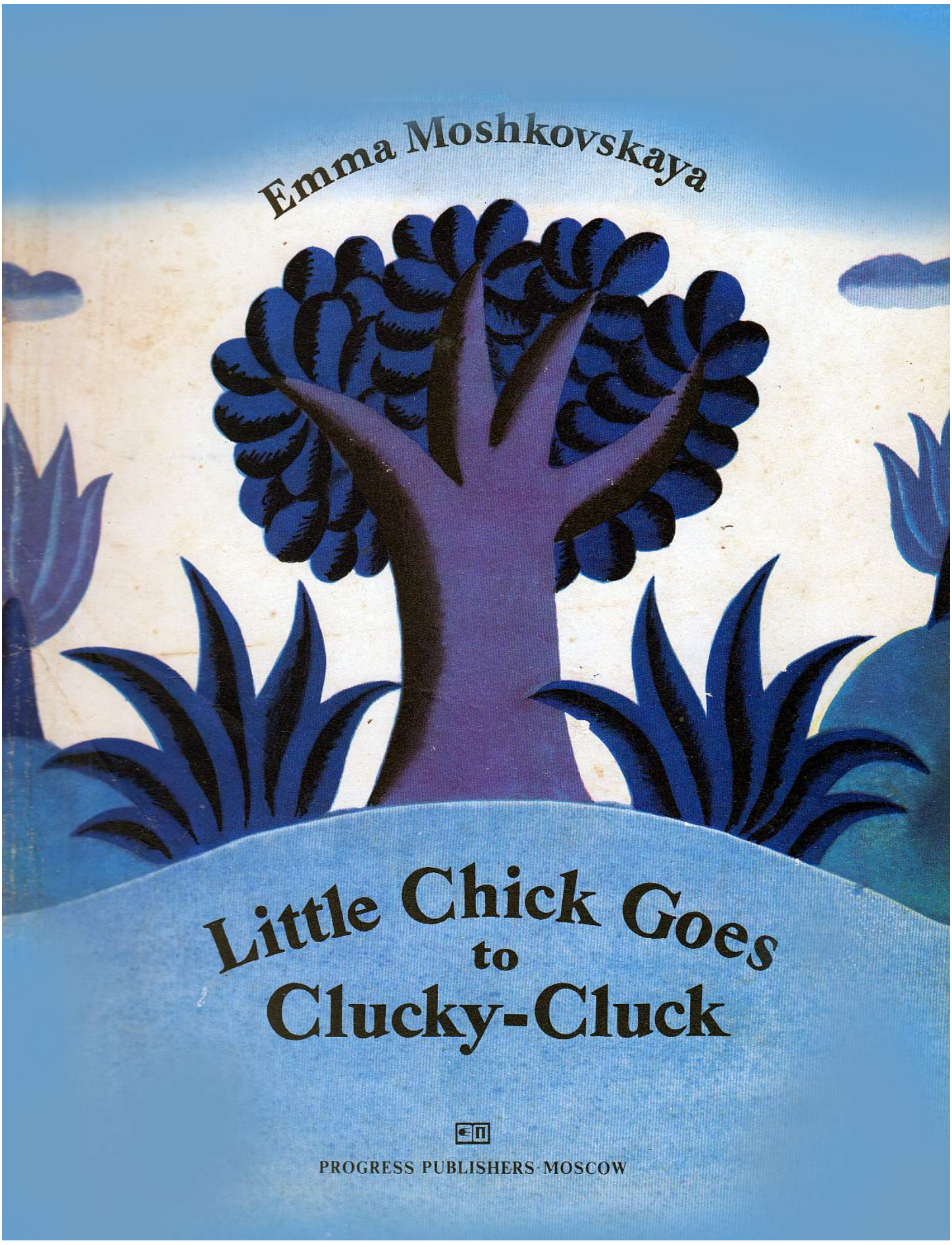
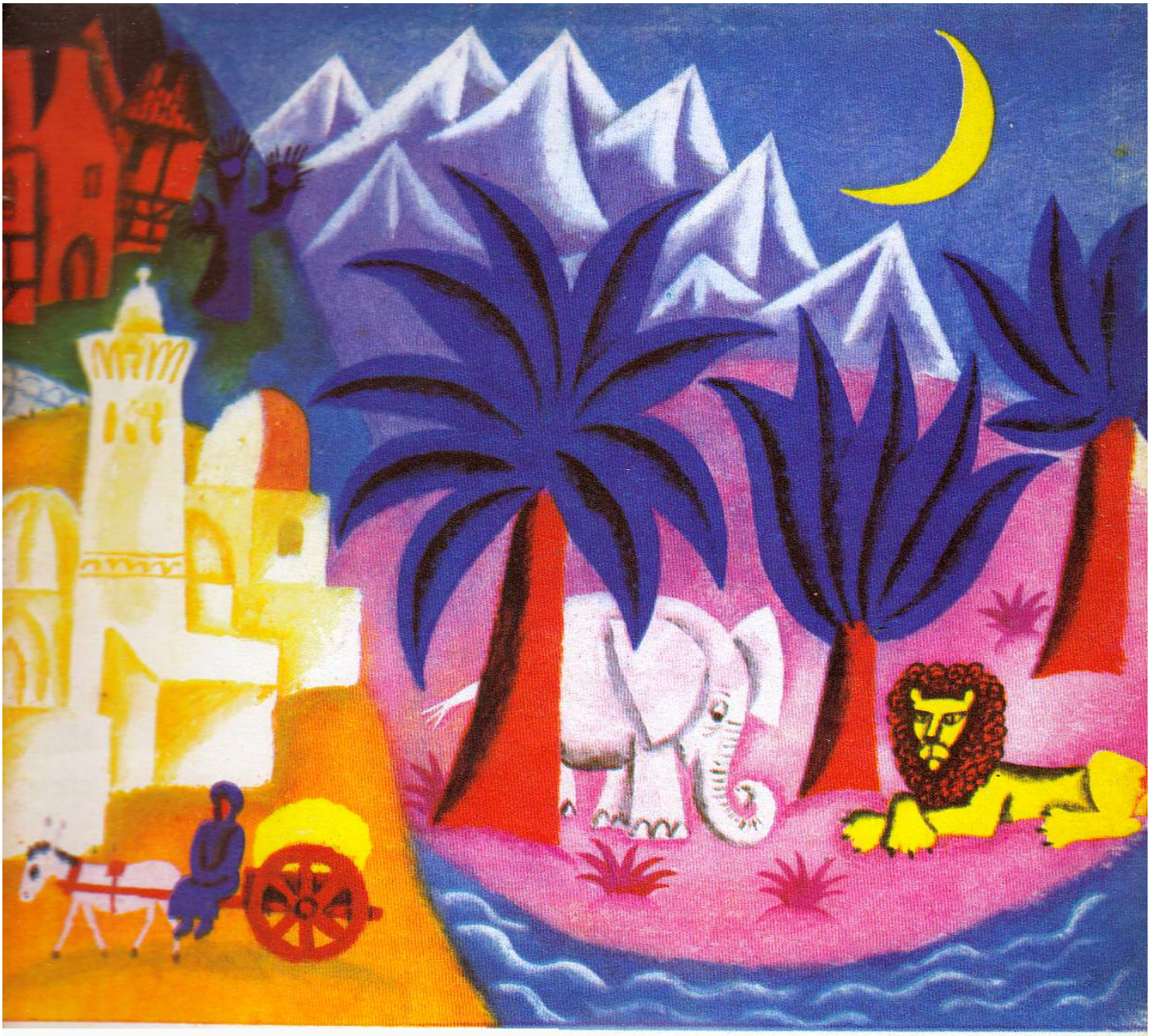
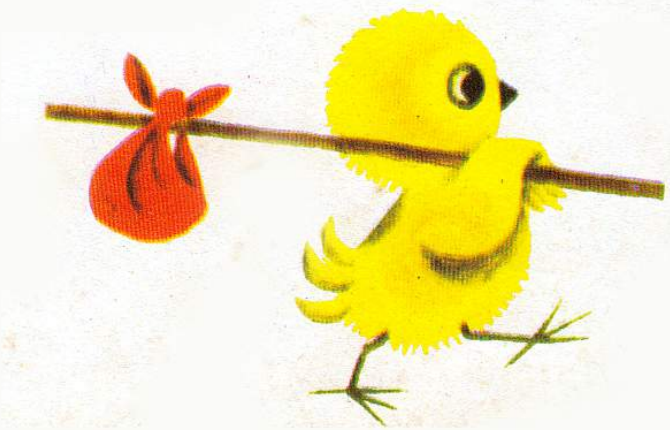

Emma Moshkovskaya
Little Chick Goes to Clucky-Cluck
PROGRESS PUBLISHERS MOSCOW

Little Chick was going to the land of Clucky-Cluck, and as he went Tomtit sang to him, so that he wouldn't be frightened.

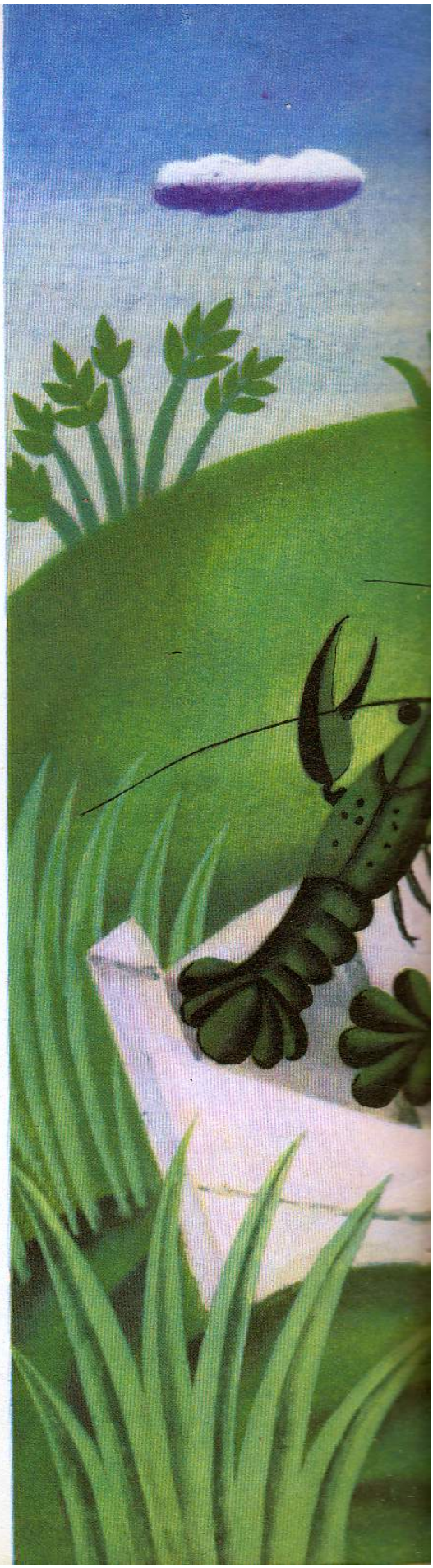


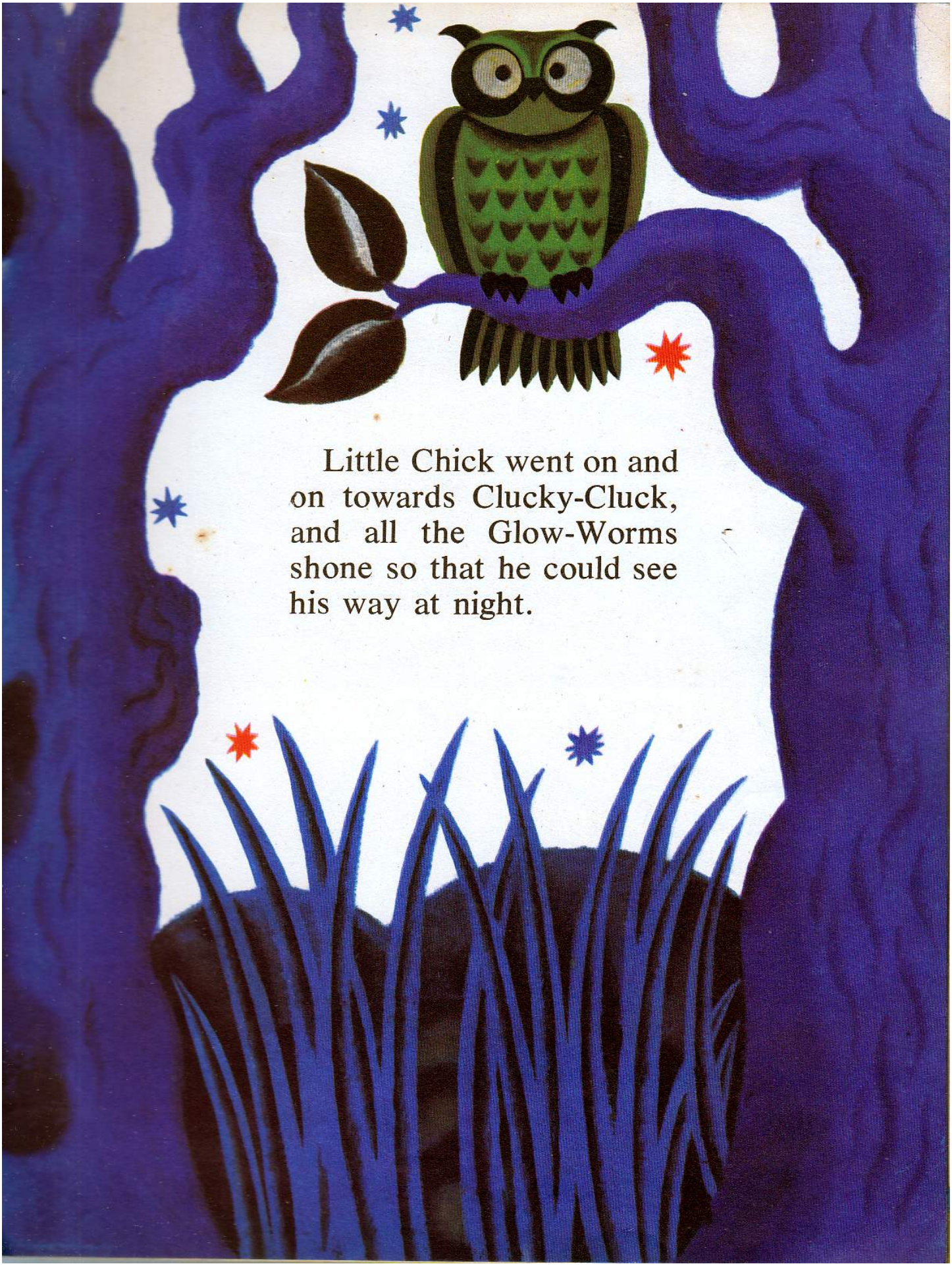


Sparrow told him, "Chik-chirik! Keep north-south-east and you won't lose your way."

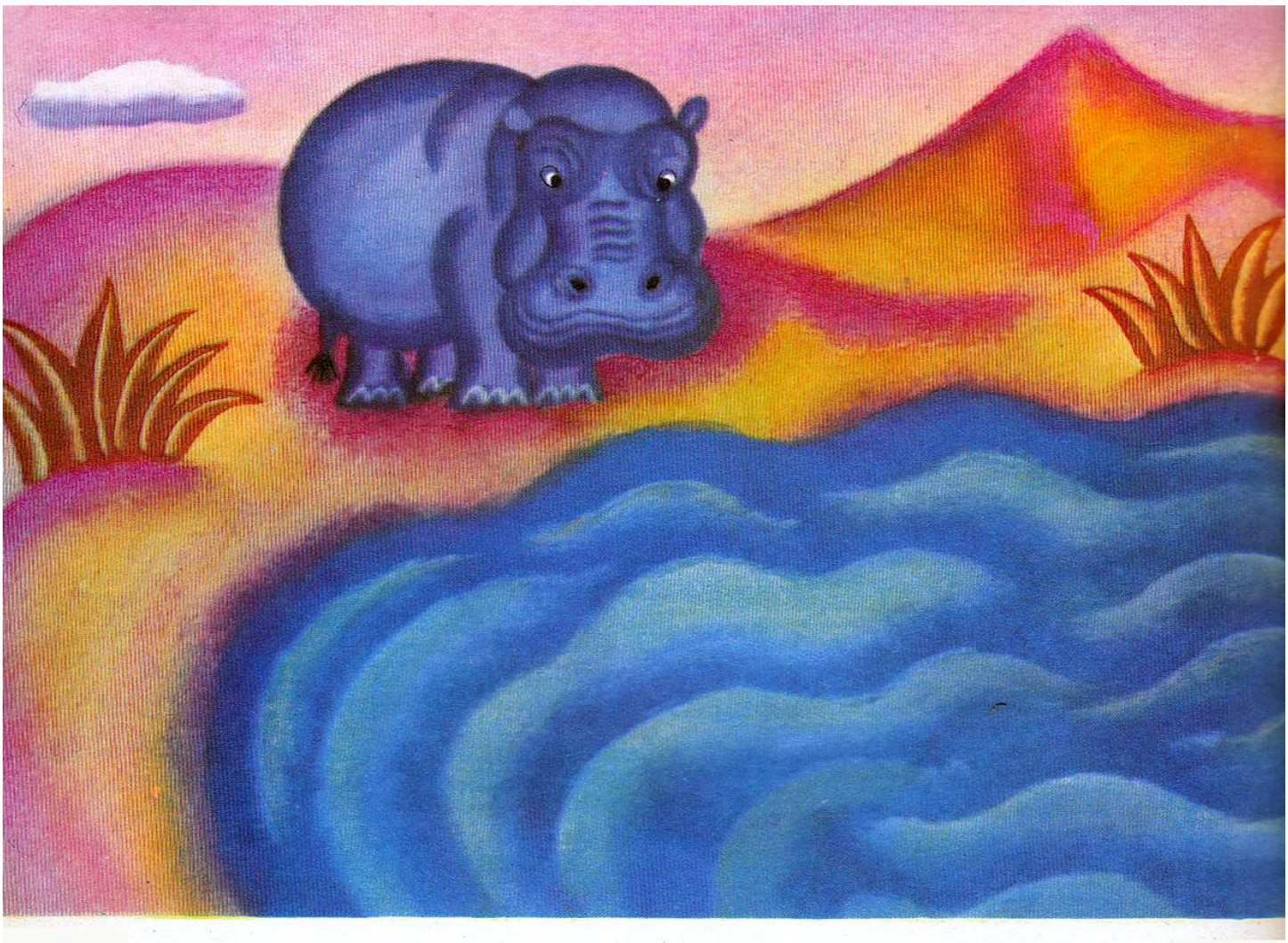
"Take our boat," said Crayfish, "so that you can cross the river."

"Take my honey," said Bear, "so you'll have enough to eat."





Little Chick went on and on towards Clucky-Cluck, and all the Glow-Worms shone so that he could see his way at night.

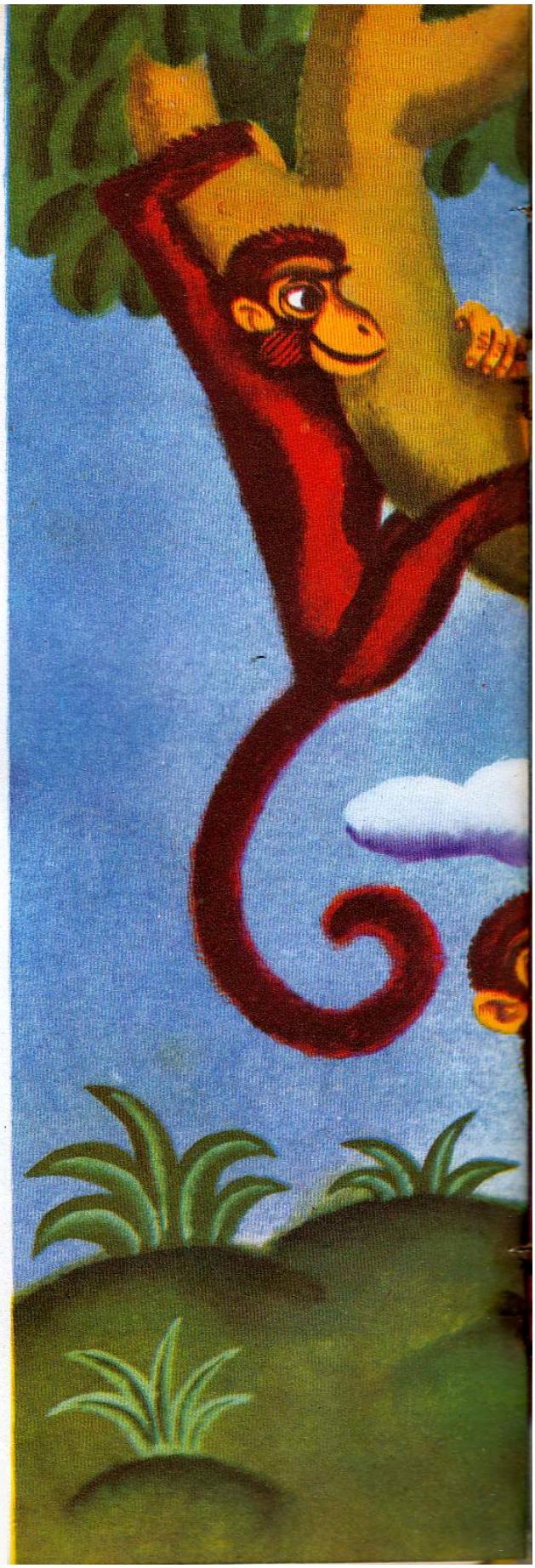


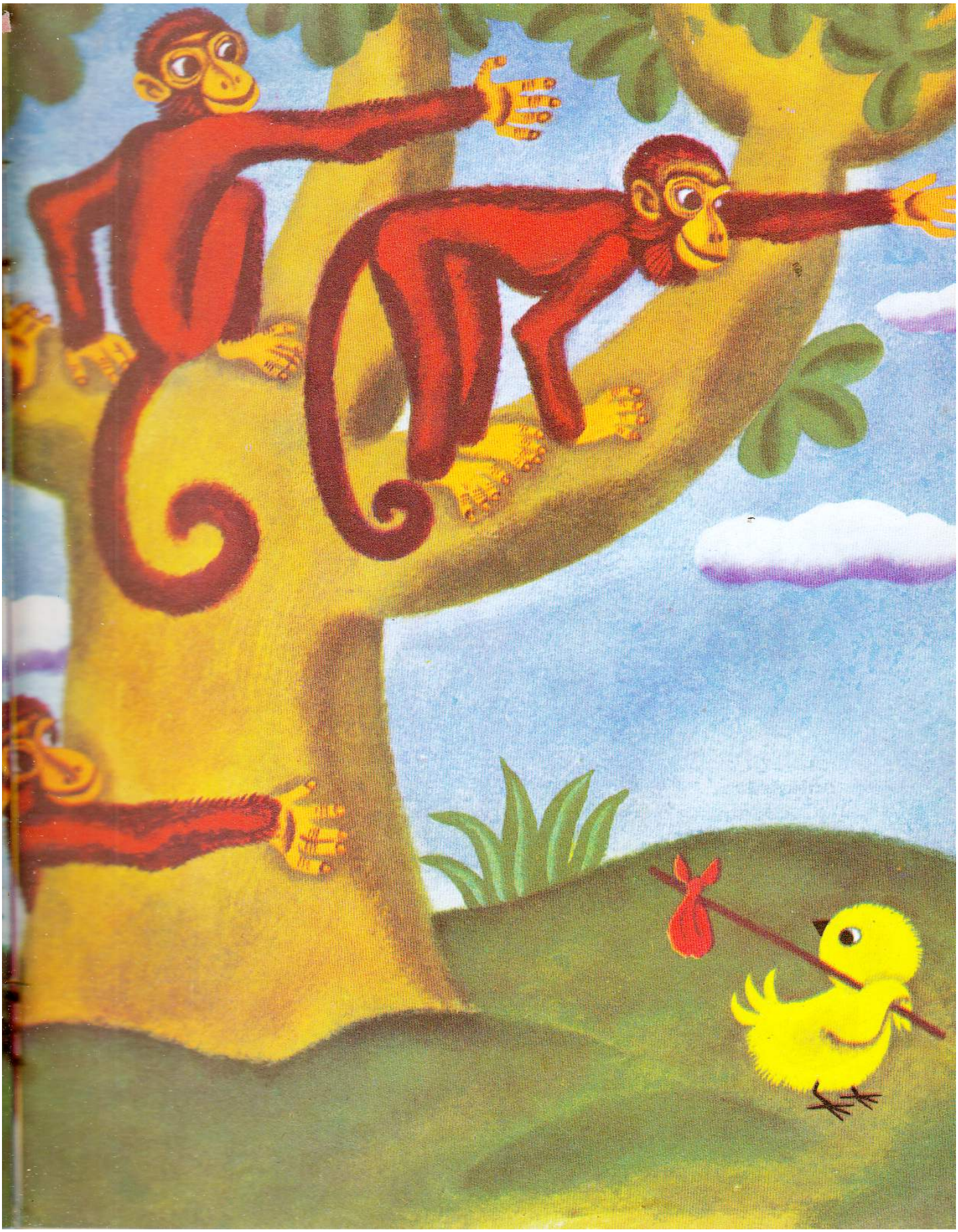
On he went, and on, and on, and on, until his feet began to get dreadfully tired, and he told Tortoise he was sure he'd never manage to get there.

"Nonsense!" said Tortoise. "You're half-way already, you're just letting yourself go."

The Bees hummed in his ear that he would get there all right, he mustn't be afraid. So Chick went on.

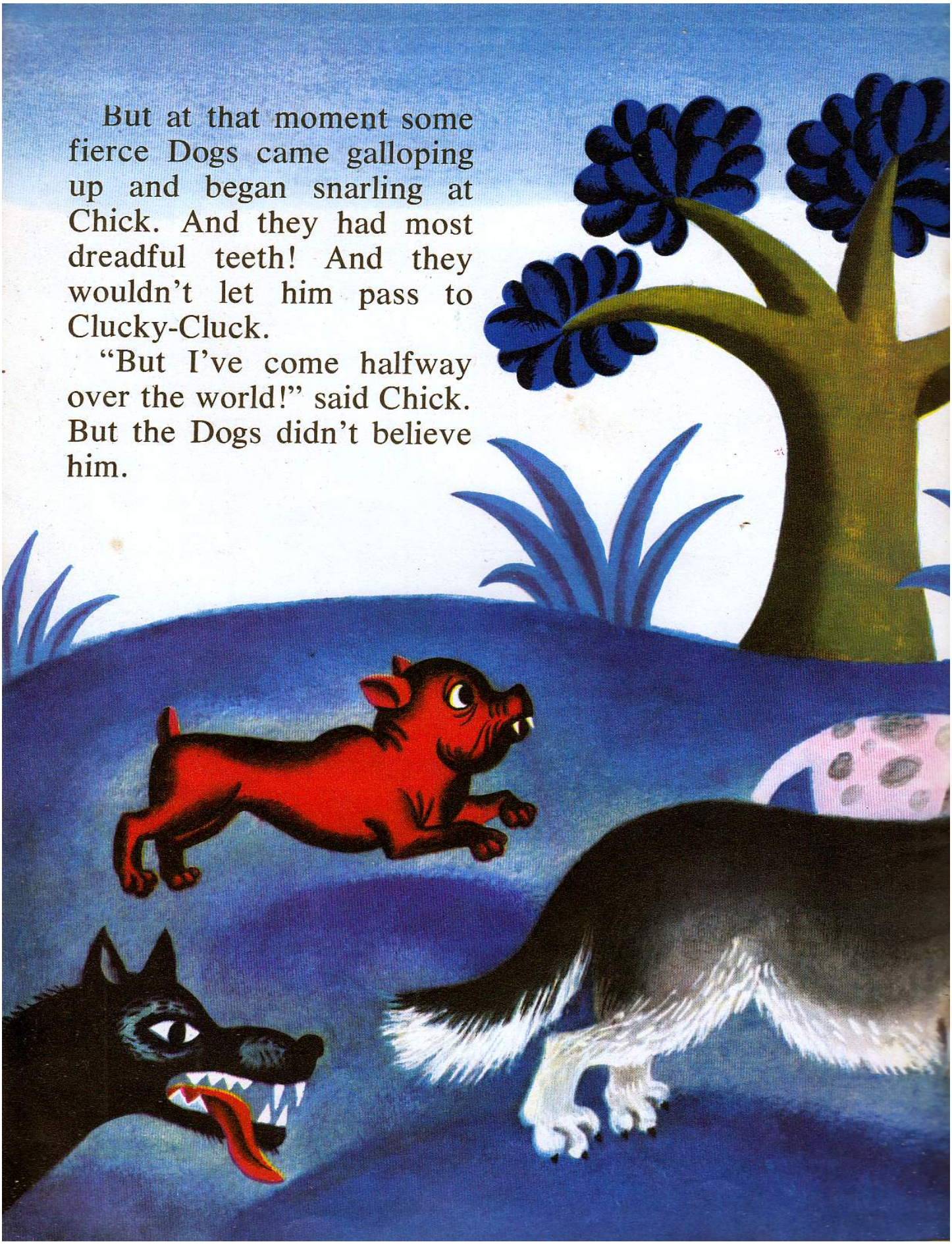
Then Monkeys called from a tall tree that Clucky-Cluck was quite close by!

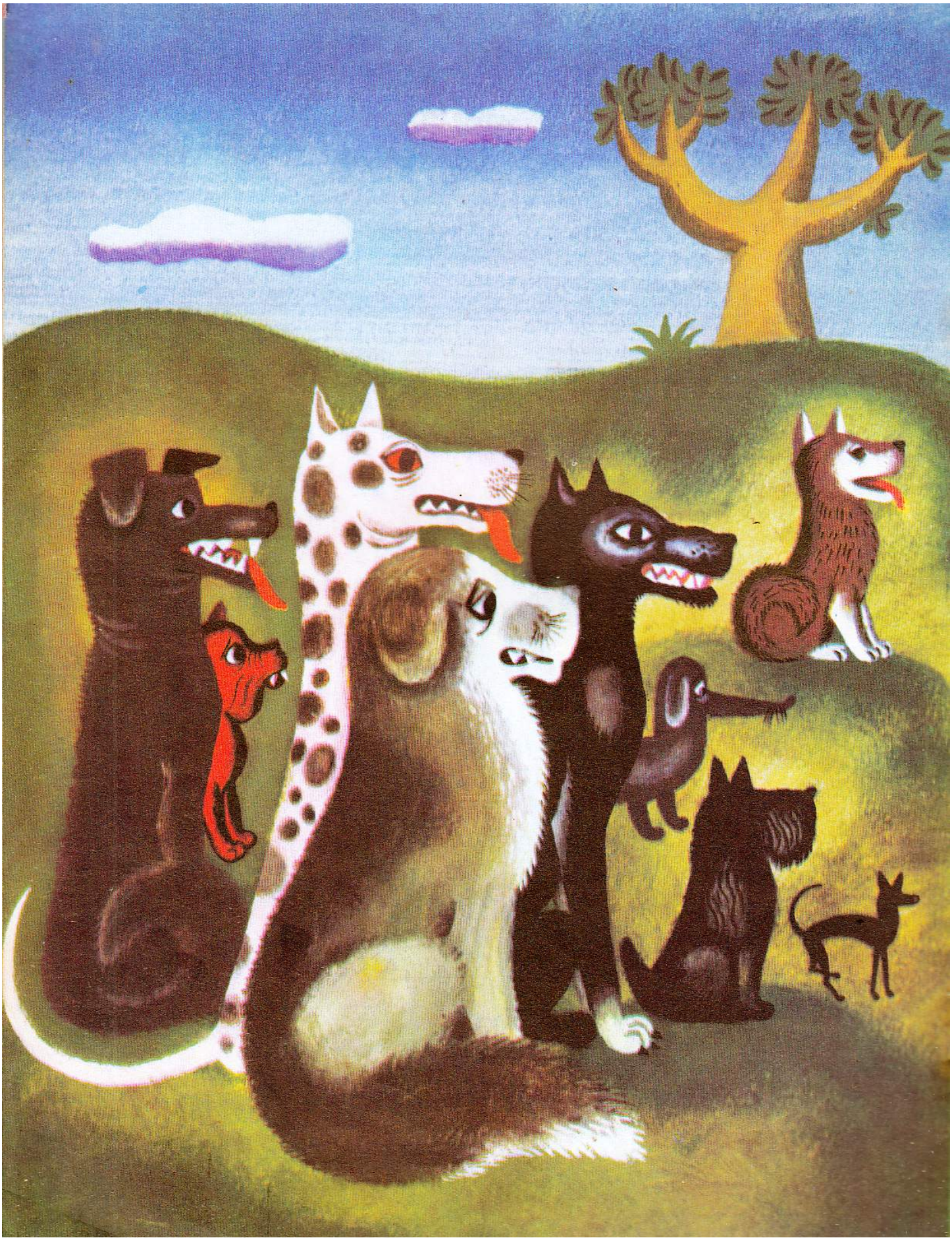




But at that moment some fierce Dogs came galloping up and began snarling at Chick. And they had most dreadful teeth! And they wouldn't let him pass to Clucky-Cluck.

"But I've come halfway over the world!" said Chick. But the Dogs didn't believe him.





"WOOF!" said the Dogs. And that meant in their language that it was just impossible Chick shouldn't have been afraid to come so far.

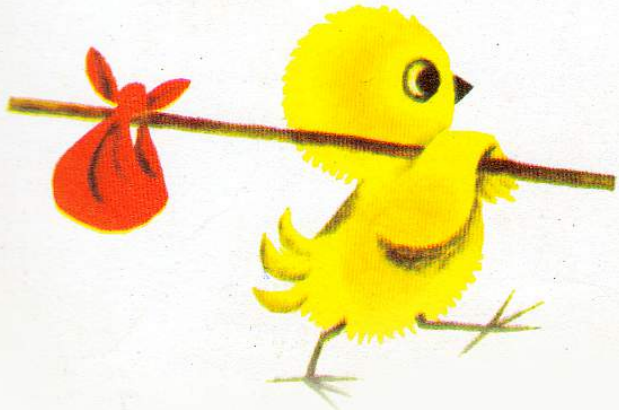
"But nobody frightened me!" said Chick.

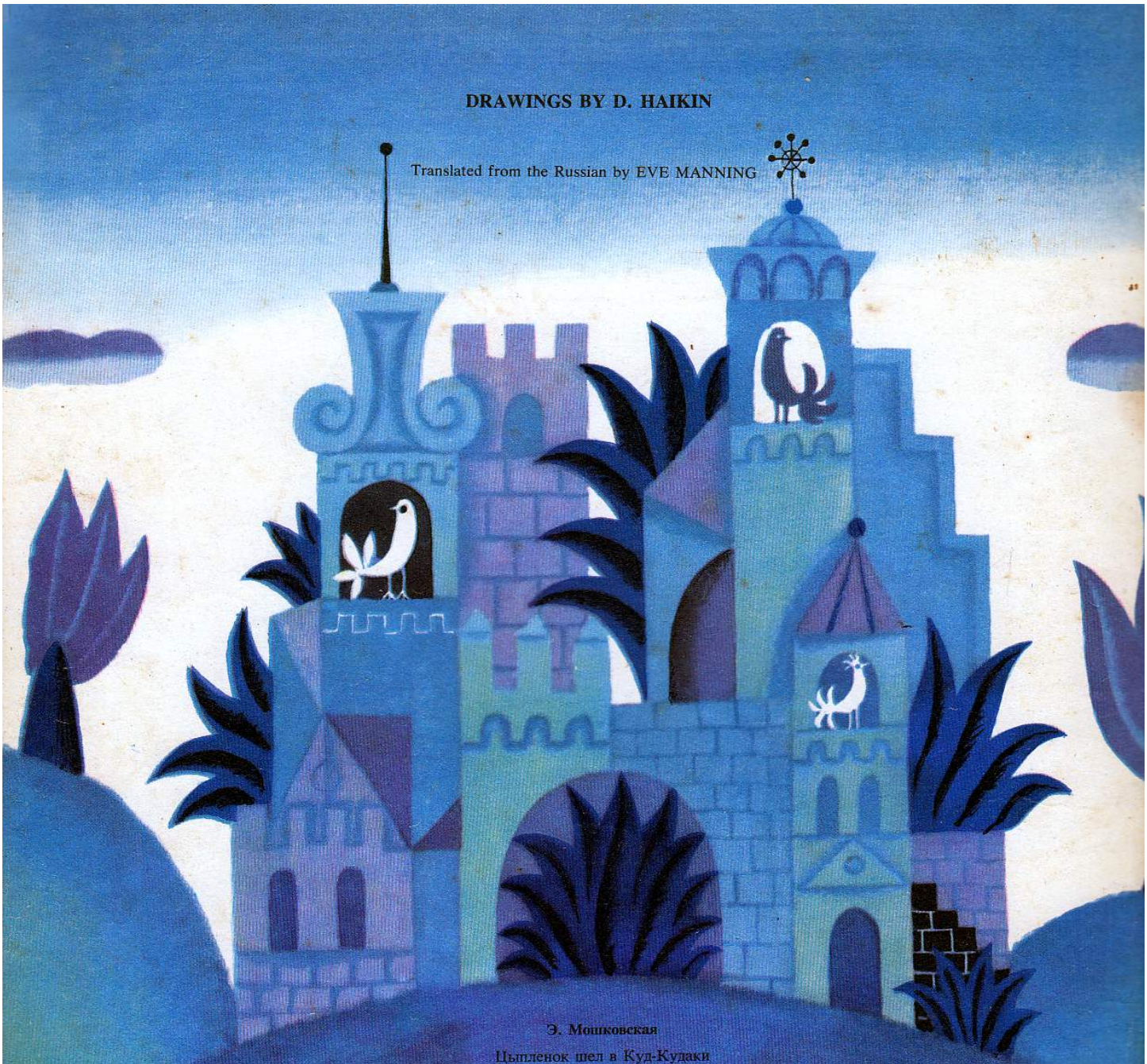
"RrrWOOF!" said the Dogs, which meant that this was really most surprising.

"But why?" said Chick. "Nobody frightened me, and everybody helped me."

"RrrWOOF! WOOF!" said the Dogs, and that meant that such a thing was really utterly impossible.

The Dogs were so surprised that they opened their mouths wide and quite forgot to shut them again. So Chick said, "Goodbye!" and ran straight to the land of Clucky-Cluck!





DRAWINGS BY D. HAIKIN

Translated from the Russian by EVE MANNING

Э. Мошковская
Цыпленок шел в Куд-Кудаки
На английском языке

Printed in the Union of Soviet Socialist Republics

© Translation into English. Progress Publishers 1976

М $\frac{70801\text{-}444}{014\ (01)\text{-}76}$ 169-75